

Kit silenziatori racing - 96481441A

Racing silencer kit - 96481441A

Kit collettori racing - 96481541AA - 96481541AB (Cromato)

Racing manifold kit - 96481541AA - 96481541AB (chrome-plated)

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. Ⓐ) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information. Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



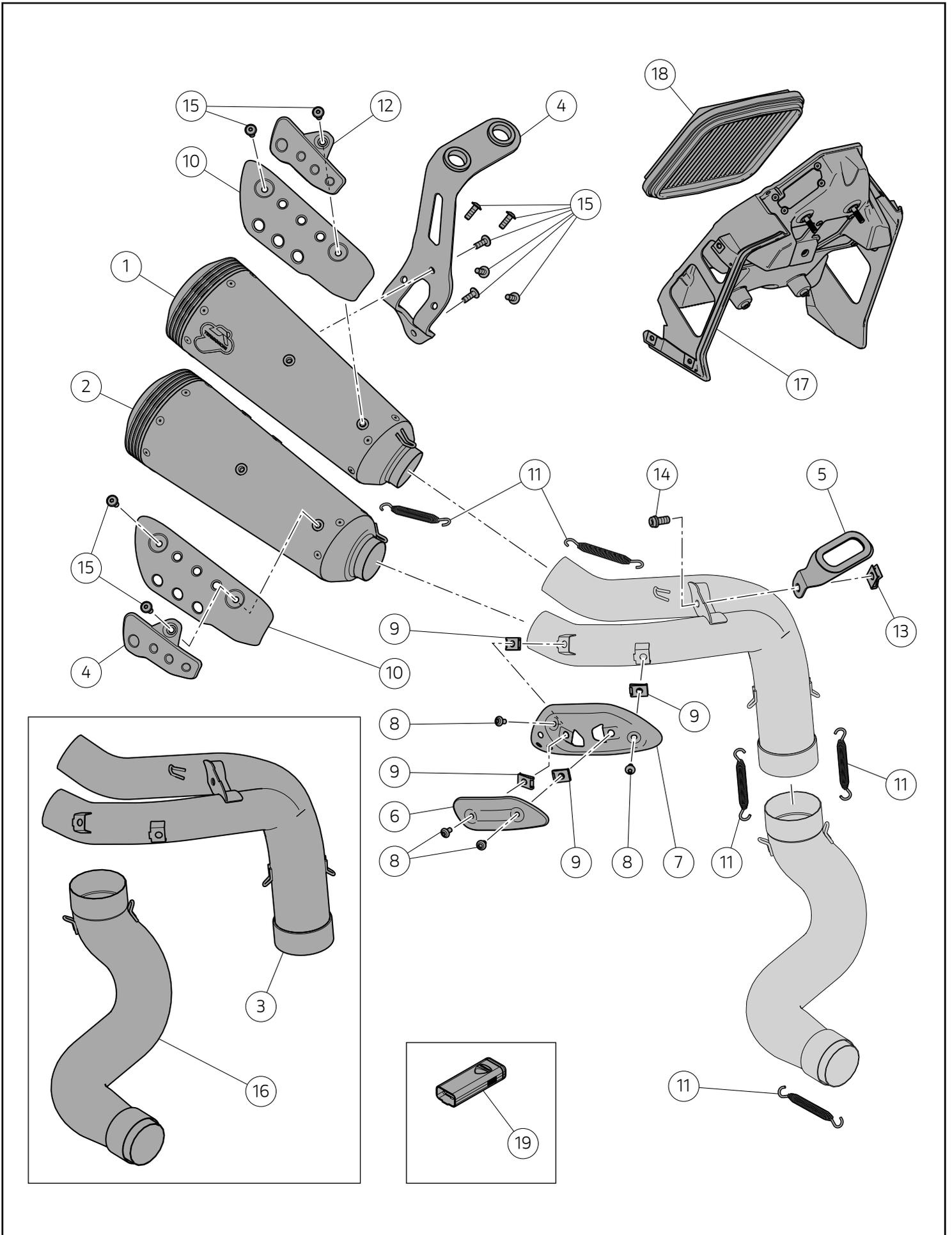
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: Workshop Manual of your bike model.



Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



**Attenzione**

Il presente kit di scarico è per utilizzo esclusivo su pista (esempio: gare sportive su circuiti). Dopo il montaggio del kit, il motoveicolo non può circolare su strade pubbliche. Il proprietario si impegna ad attenersi alle leggi e regolamenti vigenti sull'utilizzo in pista e sui motoveicoli da competizione.

**Attenzione**

Il kit silenziatori racing è da abbinare al kit collettori racing.

**Attenzione**

L'installazione del kit silenziatori racing prevede il montaggio del kit collettori racing. Il kit collettori racing è distribuito singolarmente e non è parte integrante del kit silenziatori racing.

**Warning**

This exhaust kit is for racing use (i.e., closedcourse competition) only. After mounting this exhaust kit, the vehicle cannot be used on public roads. Owner is responsible for compliance with all laws concerning racing use and competition vehicles.

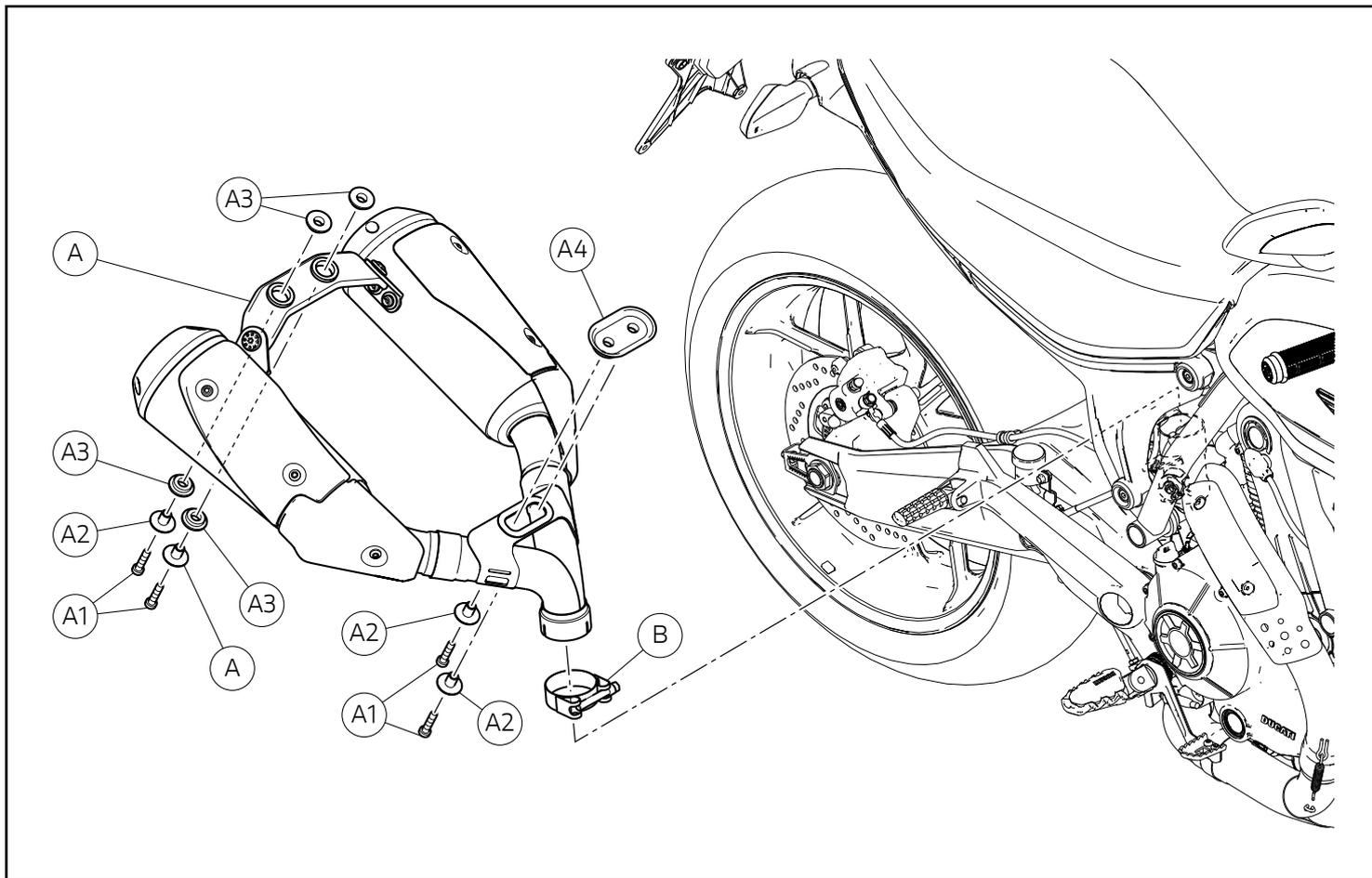
**Warning**

The racing silencer kit has to be combined with the racing manifold kit.

**Warning**

The installation of the racing silencer kit requires the installation of the racing manifold kit. The racing manifold kit is supplied separately and is not an integral part of racing silencer kit.

Pos.	Denominazione	Description
1	Silenziatore superiore	Upper silencer
2	Silenziatore inferiore	Lower silencer
3	Collettore	Manifold
4	Staffa supporto silenziatori	Silencer support bracket
5	Staffa supporto collettore	Manifold support bracket
6	Paracalore collettore	Manifold heat guard
7	Paracalore interno collettore	Manifold inner heat guard
8	Vite TBEI M5x10	TBEI screw M5x10
9	Clips M5	M5 clips
10	Paracalore silenziatore	Silencer heat guard
11	Molla	Spring
12	Protezione paracalore silenziatore	Silencer heat guard protection
13	Clip M8	M8 clip
14	Vite TCEIF M8x16	TCEIF screw M8x16
15	Vite TBEIF M6x18	TBEIF screw M6x18
16	Corpo centrale	Central body
17	Coperchio scatola filtro	Airbox cover
18	Filtro	Filter
19	DDS map key	DDS Map key



Smontaggio componenti originali

⚠ Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

⚠ Attenzione

L'impianto di scarico può essere caldo, anche dopo lo spegnimento del motore; prestare molta attenzione a non toccare con nessuna parte del corpo l'impianto di scarico e a non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali infiammabili (compreso legno, foglie, ecc.).

Smontaggio gruppo silenziatori

Allentare la fascetta (B). Svitare le n.4 viti (A1) e rimuovere i n.4 distanziali con collare (A2). Smontare il gruppo silenziatori (A). Rimuovere e recuperare dal gruppo silenziatori (A) i n.4 gommini antivibranti (A3) e il tappo fissaggio scarico (A4). Recuperare le n.4 viti (A1) e i n.4 distanziali con collare (A2).

Removing the original components

⚠ Warning

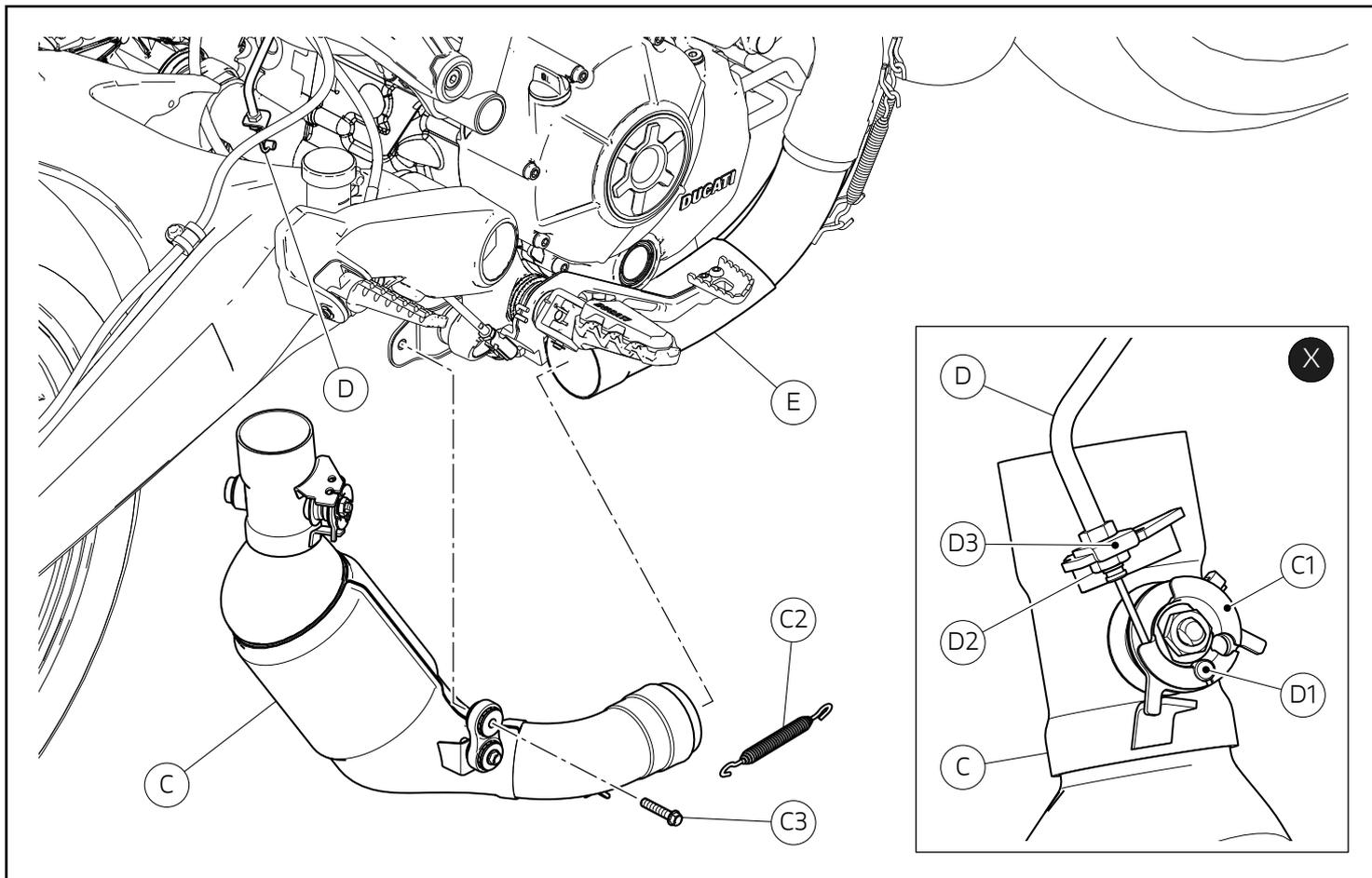
The engine and exhaust parts become hot when the motorcycle engine is running and will stay hot for some time after the engine has been stopped. Wear heat-resistant gloves before handling these components or allow the engine and exhaust system to cool down before proceeding.

⚠ Warning

The exhaust system might be hot, even after engine is switched OFF; pay particular attention not to touch exhaust system with any body part and do not park the motorcycle next to inflammable material (wood, leaves etc.).

Removing the silencer unit

Loosen clamp (B). Loosen no.4 screws (A1) and remove no.4 spacers with collar (A2). Remove silencer unit (A). Remove and recover from the silencer unit (A) the 4 vibration dampers (A3) and the exhaust locking cap (A4). Keep the 4 screws (A1) and the 4 spacers with collar (A2).

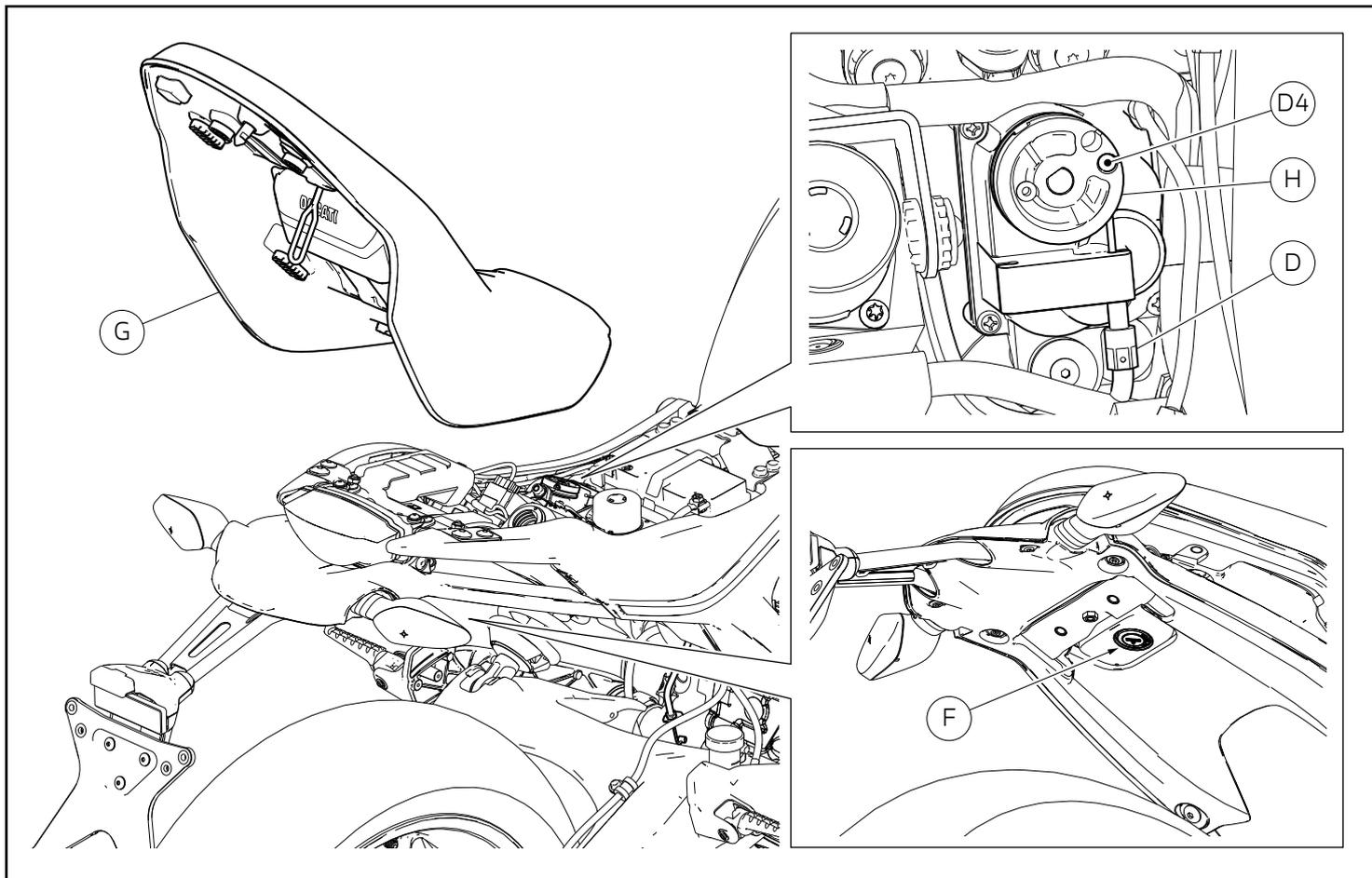


Smontaggio compensatore

Ruotare la carrucola (C1) della valvola di scarico per agevolare l'uscita del cavo di comando (D). Scarrucolare il nottolino (D1) dalla carrucola (C1). Svitare il dado inferiore (D2) e liberare il cavo di comando (D) dal piastrino (D3), come mostrato in figura (X). Utilizzando un tiramolle commerciale, rimuovere la molla (C2) di fissaggio compensatore (C) dal collettore 2 in 1 (E). Svitare la vite (C3) e rimuovere il compensatore (C).

Removing the compensator

Rotate pulley (C1) of exhaust valve in order to help control cable (D) disengagement. Remove the pawl (D1) from the pulley (C1). Loosen the lower nut (D2) and release the control cable (D) from the plate (D3), as shown in the figure (X). Using a spring stretcher available on the market, remove the spring (C2) that retains the compensator (C) from the 2-into-1 manifold (E). Undo screw (C3) and remove compensator (C).



Smontaggio sella

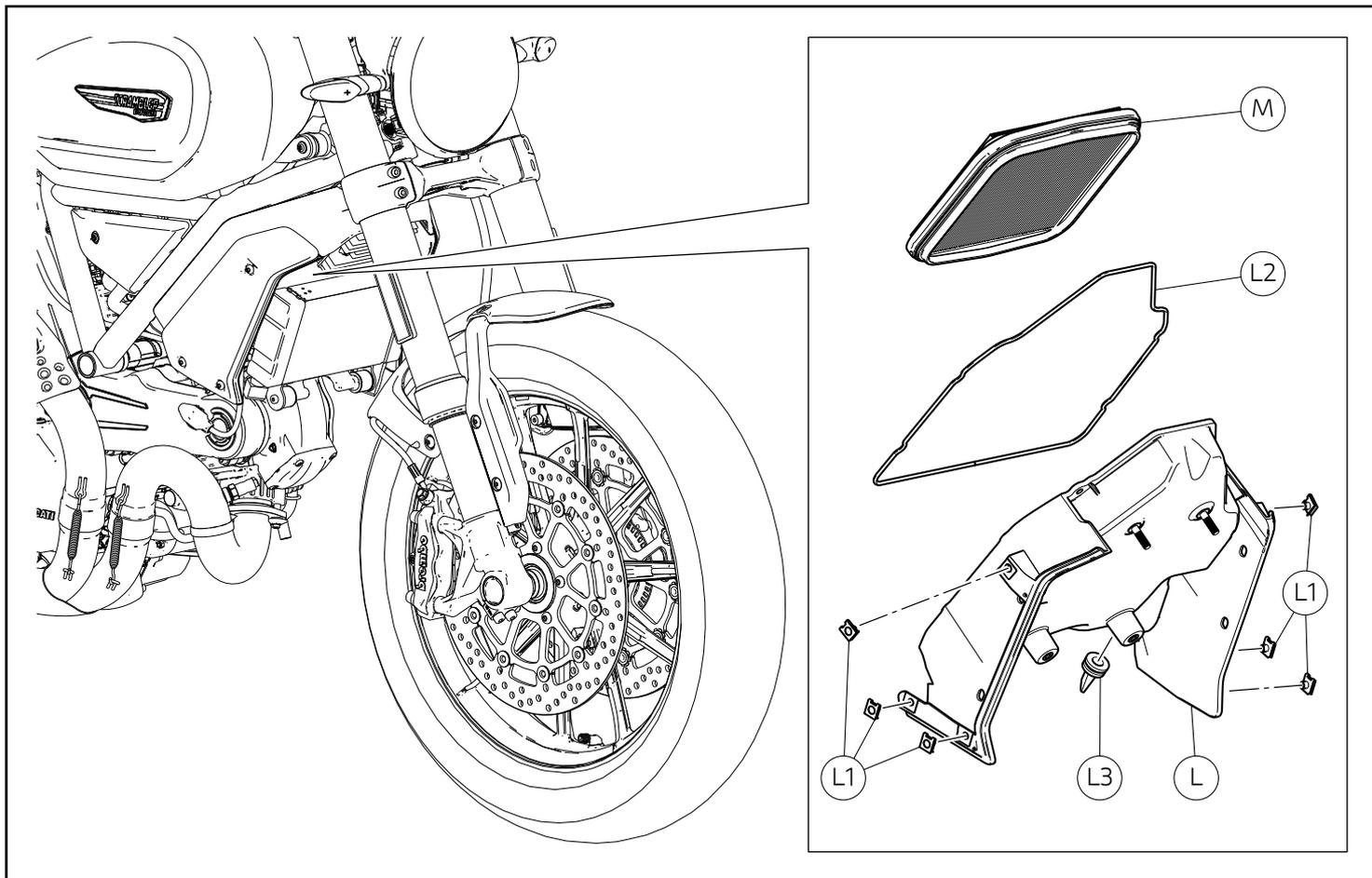
Introdurre la chiave nella serratura (F), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo. Sfilare la sella (G) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.

Scarrucolare il nottolino (D4) dal motorino valvola di scarico (H) e rimuovere il cavo (D).

Seat disassembly

Insert the key in the lock (F), turn the key clockwise and simultaneously press downward in the area of the latch to release the pin. Pull the seat (G) backwards to release it from the front retainers.

Remove pawl (D4) from the exhaust valve motor (H) and remove the cable (D).



Smontaggio gruppo scatola filtro

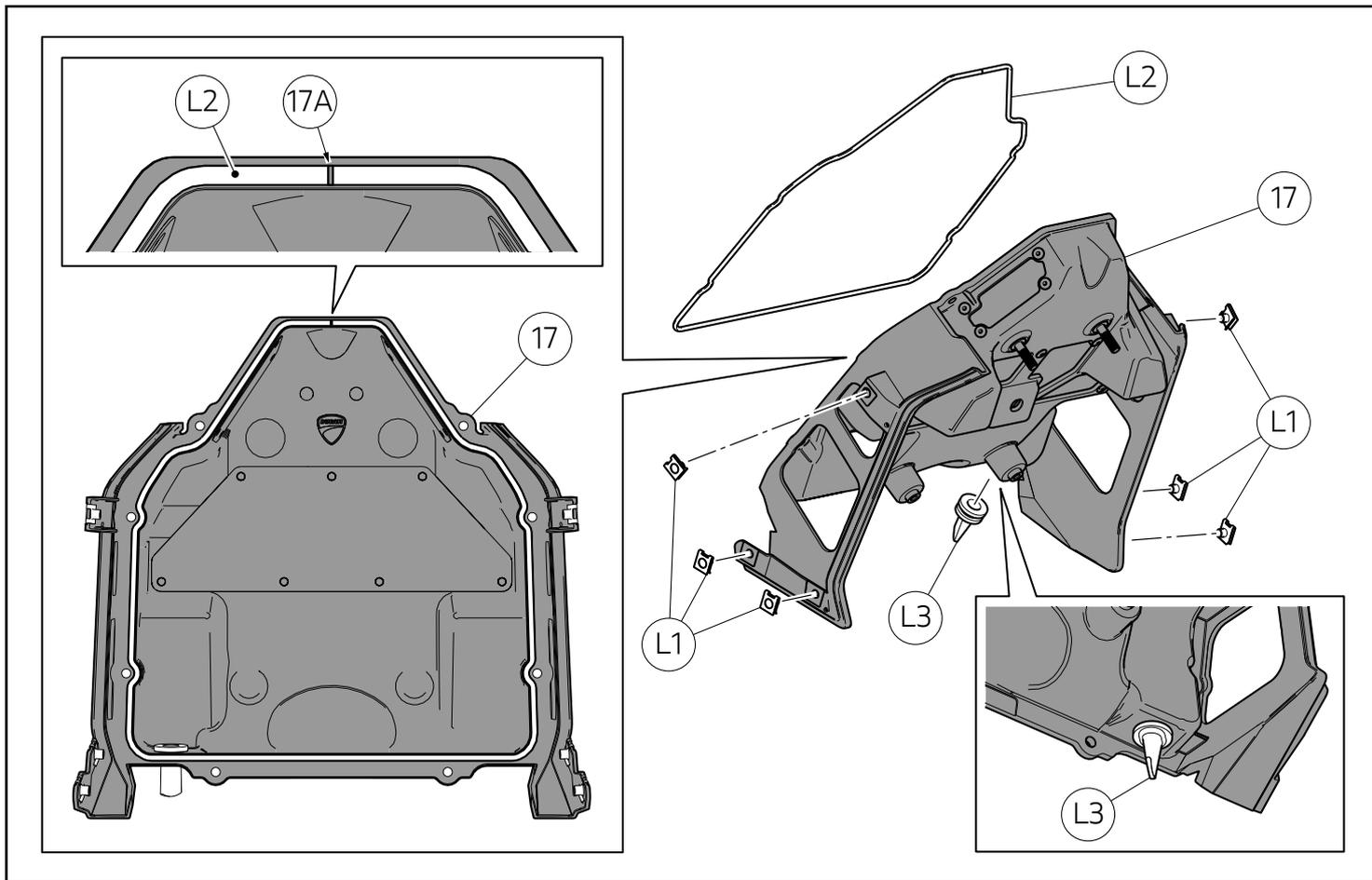
Per la procedura di smontaggio del gruppo scatola filtro (L) e del filtro (M) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Smontaggio scatola filtro".

Rimuovere e recuperare dalla scatola filtro (L) le n.6 clips (L1), la guarnizione (L2) e il gommino drenaggio (L3).

Removing the airbox unit

To remove the airbox unit (L) and the filter (M), refer to the instructions on the workshop manual under section "Removing the airbox".

Remove and collect from the airbox (L) the 6 clips (L1), the gasket (L2) and the drain rubber element (L3).



Montaggio componenti kit

● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Premontaggio gruppo scatola filtro

Montare le n.6 clips originali (L1) sulla scatola filtro (17), orientandole come mostrato in figura. Inserire la guarnizione originale (L2) sulla scatola filtro (17) partendo dal punto (17A) e inserendola lungo la sede per tutta la sua lunghezza, fino ad arrivare al punto iniziale. Montare il gommino drenaggio originale (L3) sulla scatola filtro (17), come mostrato nel riquadro.

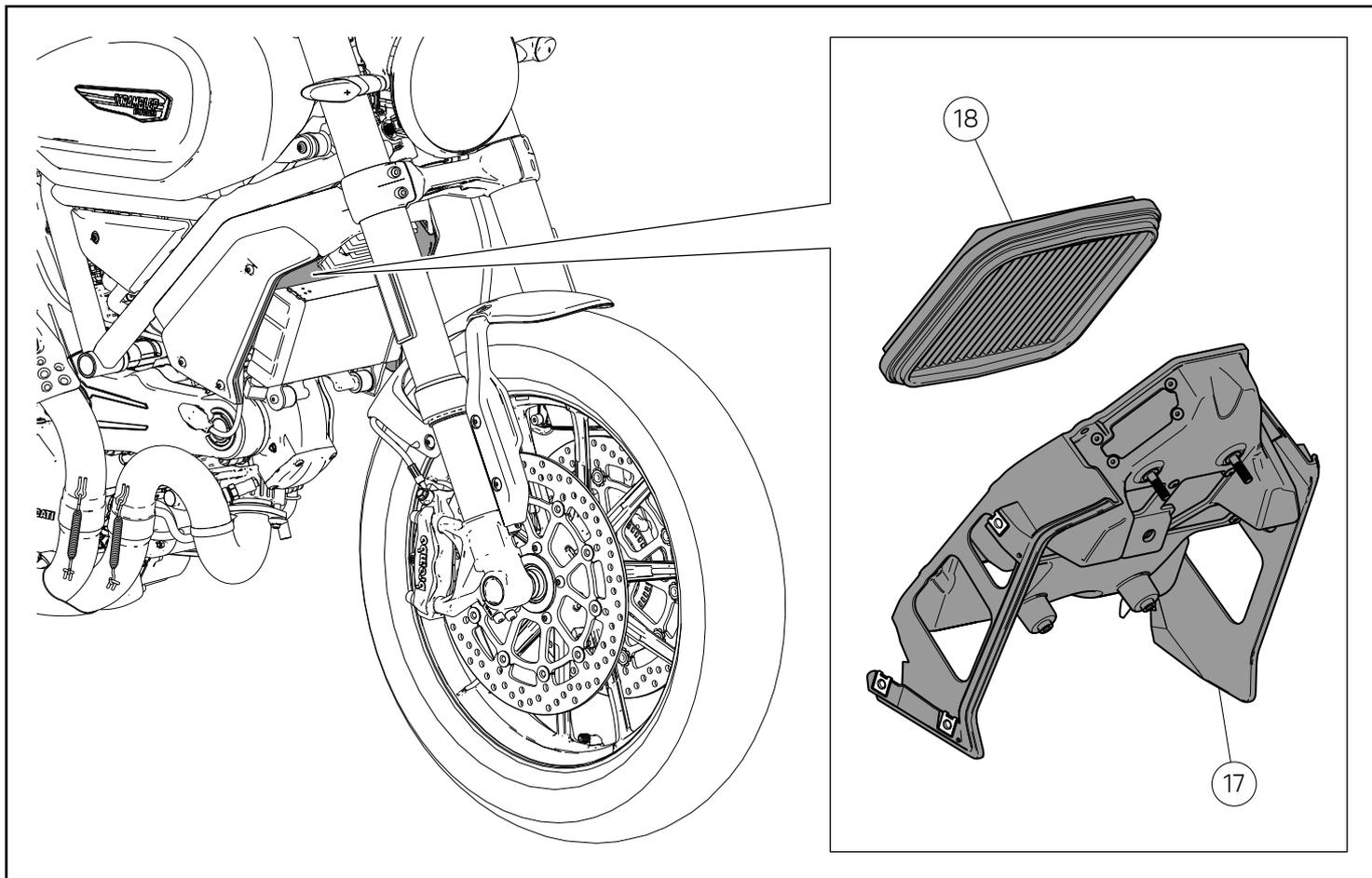
Kit installation

● Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Pre-fitting the airbox unit

Fit the 6 original clips (L1) on airbox (17), aiming them as shown in the figure. Fit the original gasket (L2) on front airbox (17) starting from point (17A) and inserting it along the seat for its whole length until reaching the starting point. Fit the original drain rubber element (L3) on airbox (17), aiming it as shown in the box.

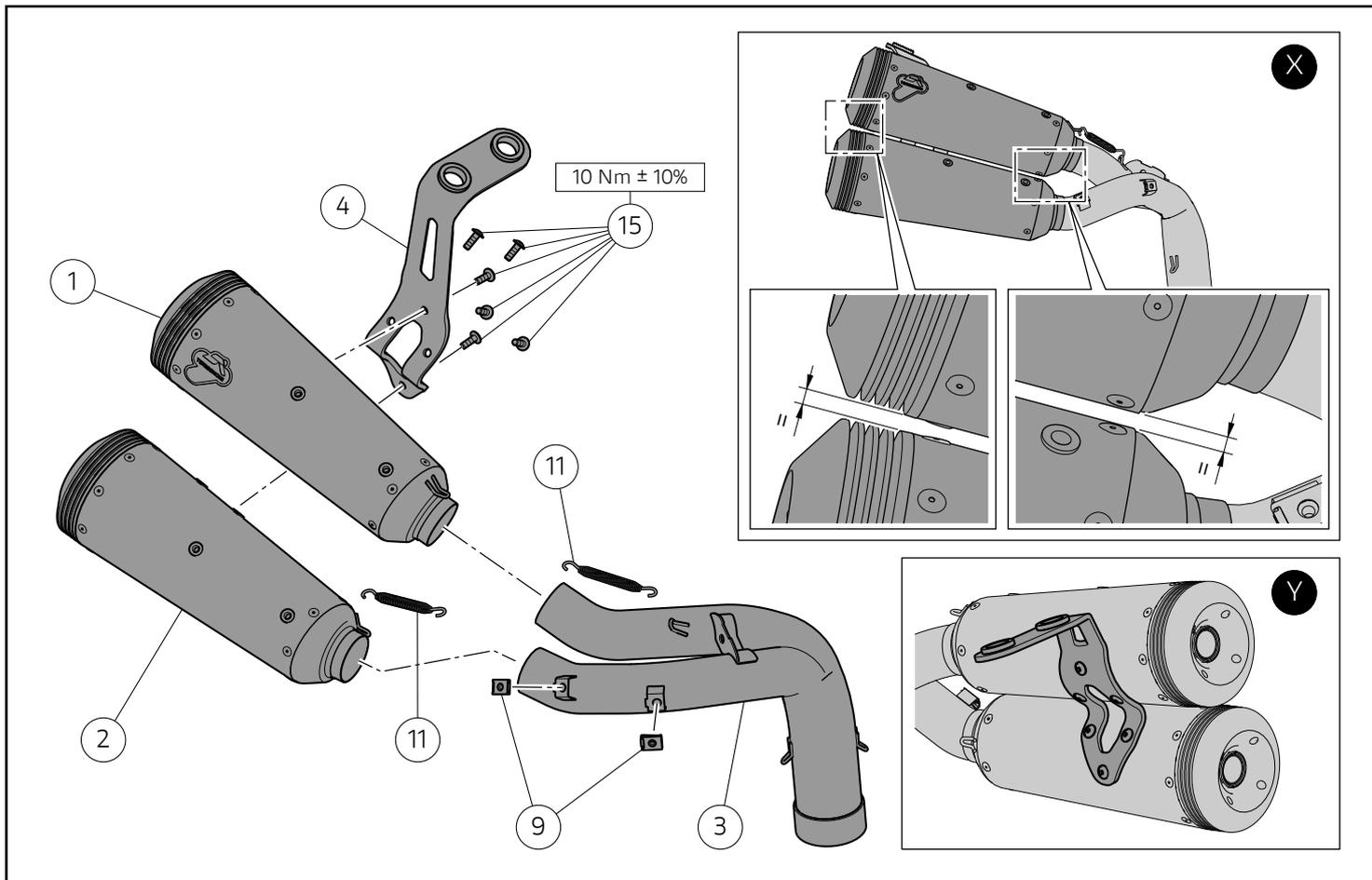


Montaggio gruppo scatola filtro

Per la procedura di montaggio del gruppo scatola filtro (17) e del filtro (18) fare riferimento a quanto riportato sul manuale officina alla sezione "Montaggio scatola filtro".

Fitting the airbox unit

To fit the airbox unit (17) and the filter (18), refer to the instructions on the workshop manual under section "Fitting the airbox".



Premontaggio gruppo silenziatori

⚠ Attenzione

L'installazione del kit silenziatori racing prevede il montaggio del kit collettori racing. Il kit collettori racing è distribuito singolarmente e non è parte integrante del kit silenziatori racing.

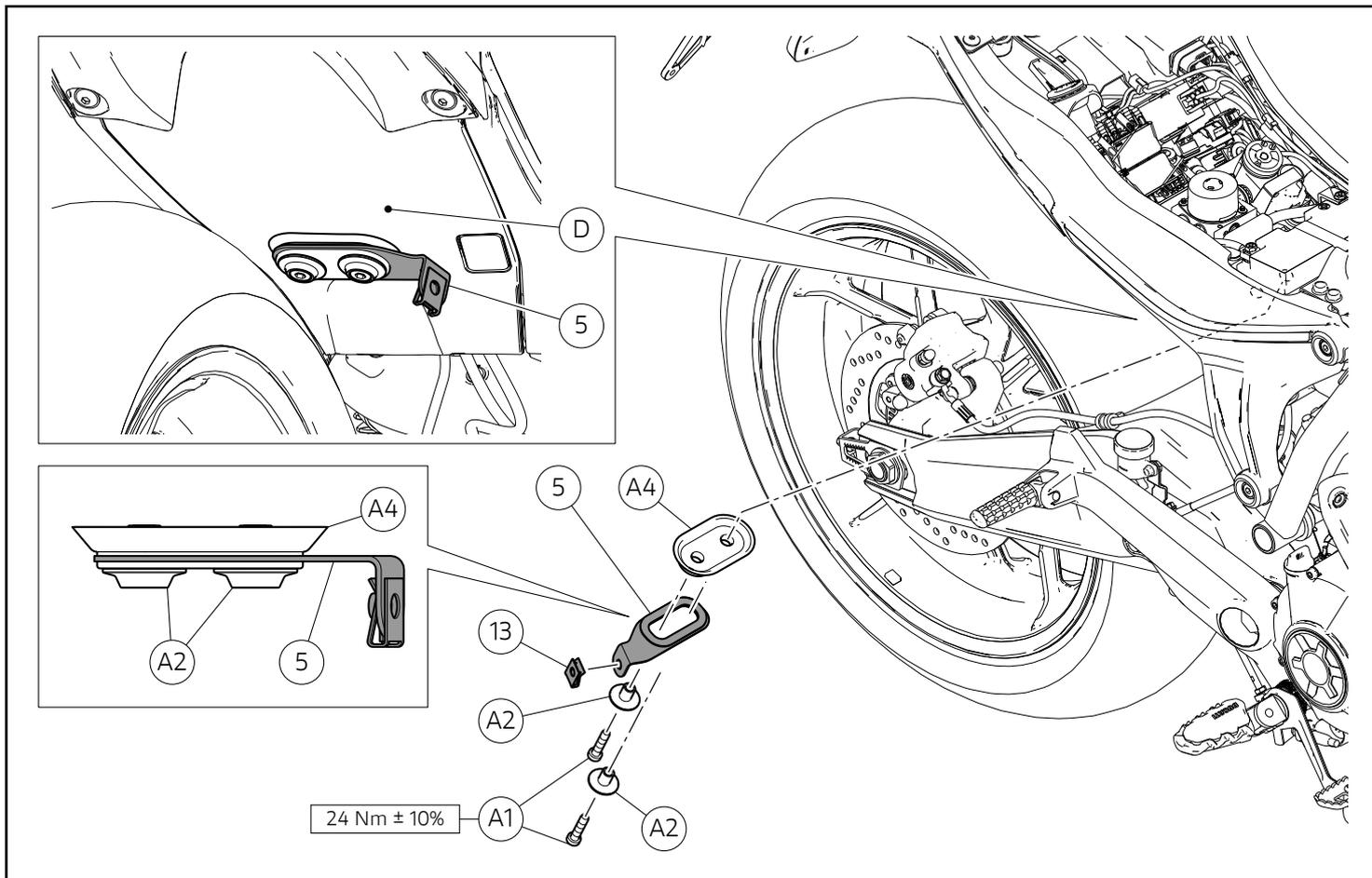
Inserire il silenziatore superiore (1) e inferiore (2) nel collettore (3). Montare la staffa supporto silenziatori (4) sui silenziatori (1) e (2) impuntando le n. 6 viti (15), come indicato nel riquadro (Y). Mantenendo i silenziatori equidistanti tra loro, come mostrato nel riquadro (X), procedere al serraggio delle n.6 viti (15) alla coppia indicata. Fissare il silenziatore superiore (1) e inferiore (2) al collettore (3) montando n.2 molle (11) con un tiramolle commerciale. Montare le n.2 clips (9) sulle staffe del collettore (3), orientandole come mostrato in figura.

Pre-fitting the silencer unit

⚠ Warning

The installation of the racing silencer kit requires the installation of the racing manifold kit. The racing manifold kit is supplied separately and is not an integral part of racing silencer kit.

Insert the upper (1) and lower (2) silencer in the manifold (3). Fit silencer support bracket (4) on silencers (1) and (2) by starting the 6 screws (15) as shown in box (Y). While keeping the silencers at the same distance one from the other, as shown in box (X), tighten the 6 screws (15) to the specified torque. Fix the upper (1) and lower (2) silencer to the manifold (3) fitting no. 2 springs (11) with a spring stretcher available on the market. Fit no. 2 clips (9) on the manifold brackets (3), aiming them as shown in the figure.

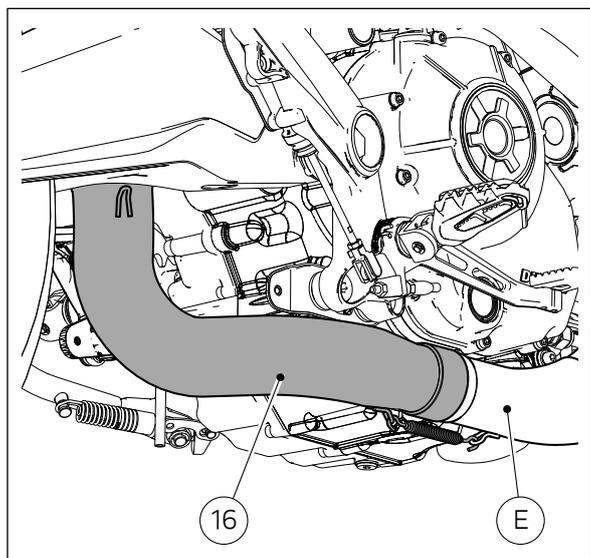
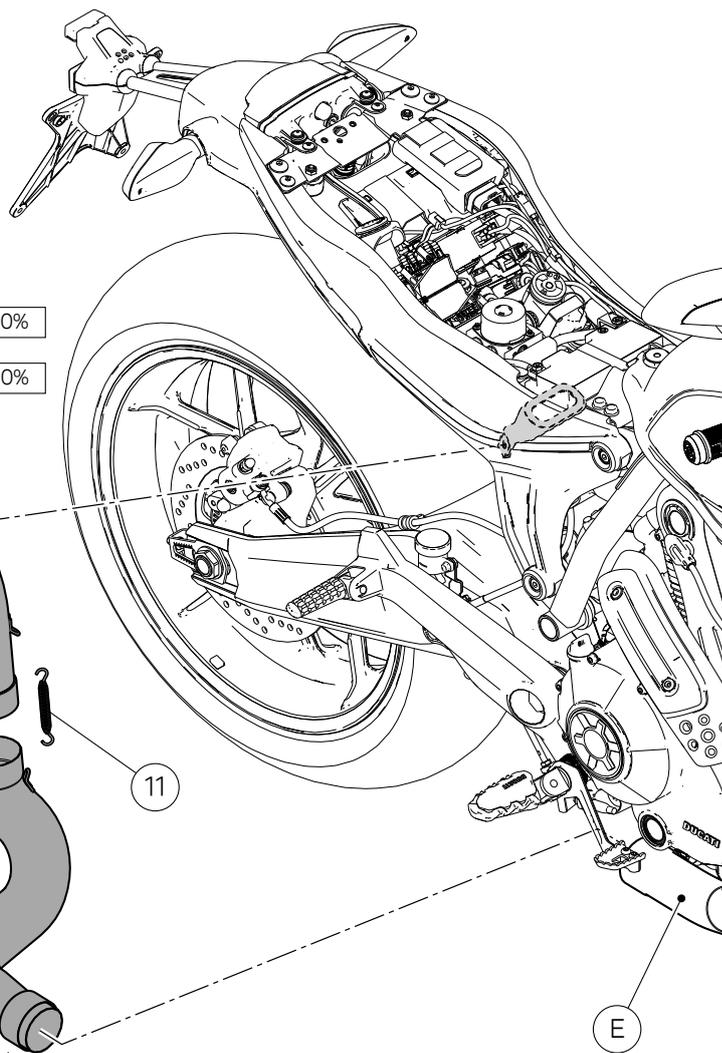
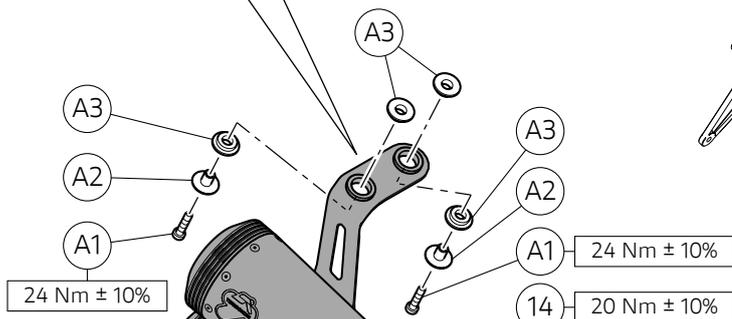
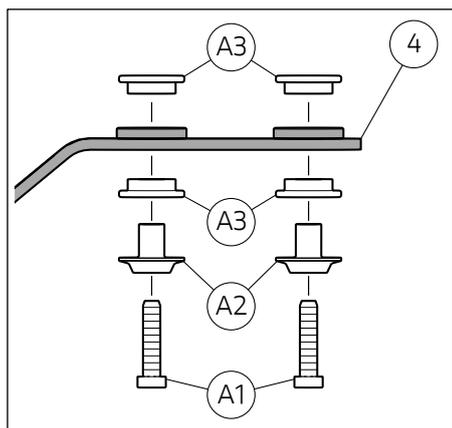


Montaggio staffa supporto collettore

Montare la clip (13) sulla staffa supporto collettore (5), orientandola come mostrato in figura. Montare il tappo fissaggio scarico (A4) sulla staffa supporto collettore (5), orientandolo come mostrato in figura. Introdurre i n.2 distanziali con collare originali (A2) sul tappo fissaggio scarico (A4). Posizionare la staffa supporto collettore (5) premontata sulla cover telaietto posteriore (D), orientandola come mostrato in figura e impuntare le n.2 viti originali (A1). Serrare le n.2 viti (A1) alla coppia indicata.

Fitting the manifold support bracket

Fit the clip (13) on the manifold support bracket (5). Fit the exhaust locking cap (A4) on the manifold support bracket (5), positioning it as shown in the figure. Fit 2 original spacers with collar (A2) on the exhaust locking cap (A4). Position the manifold support bracket (5) previously installed on the rear subframe cover (D), aiming it as shown in the figure and start no. 2 original screws (A1). Tighten the no.2 screws (A1) to the specified torque.



Montaggio gruppo silenziatori



Attenzione

L'installazione del kit silenziatori racing prevede il montaggio del kit collettori racing. Il kit collettori racing è distribuito singolarmente e non è parte integrante del kit silenziatori racing.

Operando sul lato destro del motoveicolo, inserire il corpo centrale (16) sul collettore 2 in 1 (E). Fissare il corpo centrale (16) al collettore 2 in 1 (E) montando la molla (11) con un tiramolle commerciale. Inserire i n.4 gommini originali (A3) e i n.2 distanziali con collare originali (A2) sulla staffa supporto silenziatori (4), orientandoli come mostrato in figura. Montare il gruppo silenziatori sul motoveicolo, inserendolo sul collettore centrale (16) e impuntare la vite (14). Impuntare le n.2 viti originali (A1) di fissaggio posteriore gruppo silenziatori. Fissare il gruppo silenziatori al corpo centrale (16) montando le n.2 molle (11) con un tiramolle commerciale. Serrare le n.2 viti (A1) e la vite (14) alla coppia indicata.

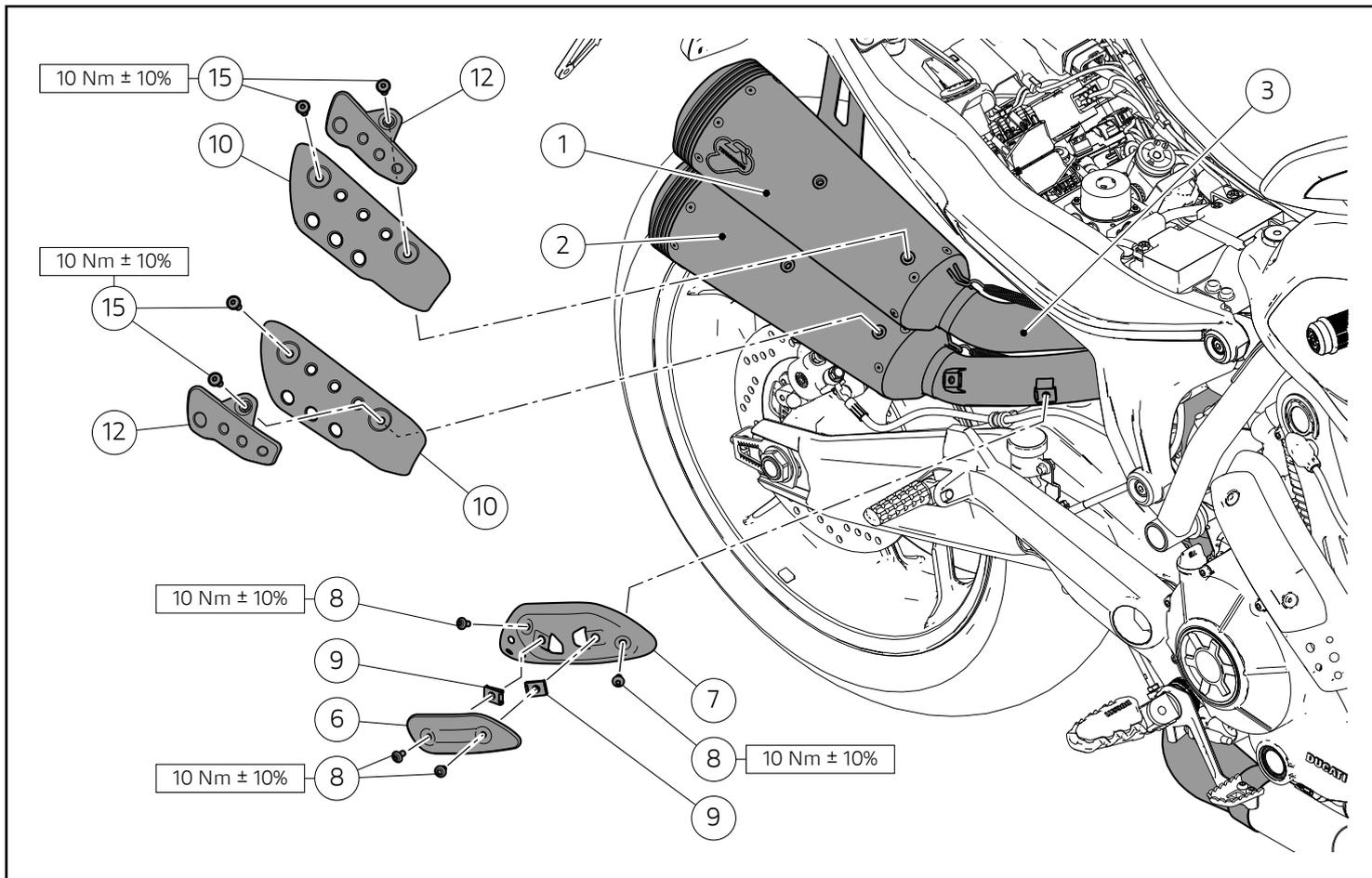
Fitting the silencer unit



Warning

The installation of the racing silencer kit requires the installation of the racing manifold kit. The racing manifold kit is supplied separately and is not an integral part of racing silencer kit.

Working on the motorcycle right side, insert the central body (16) into the 2-into-1 manifold (E). Secure the central body (16) to the 2-into-1 manifold (E) and fit spring (11) using a spring stretcher available on the market. Fit no.4 original rubber blocks (A3) and 2 original spacers with collar (A2) onto the silencer support bracket (4), aiming them as shown in the figure. Fit the silencer unit on the motorcycle by fitting it on the central manifold (16) and start screw (14). Start the no.2 original screws (A1) to fix the rear side of the silencer unit. Fix the silencer unit to the central body (16) by fitting the 2 springs (11) with a spring stretcher available on the market. Tighten no. 2 screws (A1) and screw (14) to the specified torque.



Montaggio paracalore collettore

Posizionare il paracalore interno collettore (7) sul collettore (3) e impuntare le n.2 viti (8). Serrare le n.2 viti (8) alla coppia indicata. Montare le n.2 clips (9) sul paracalore interno collettore (7), orientandole come mostrato in figura. Posizionare il paracalore collettore (6) sul paracalore interno collettore (7) e impuntare le n.2 viti (8). Serrare le n.2 viti (8) alla coppia indicata.

Montaggio paracalori silenziatori

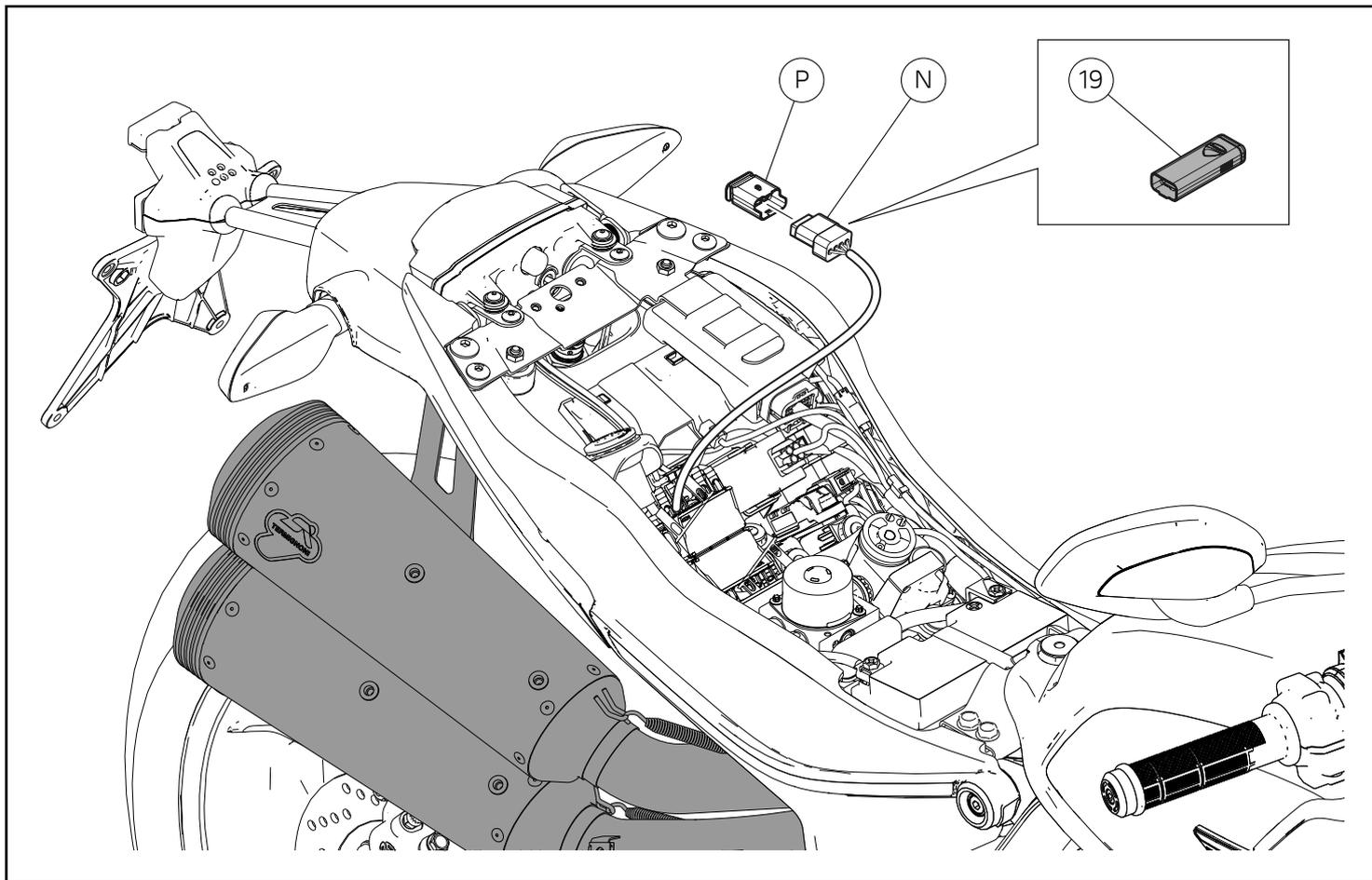
Posizionare la protezione paracalore silenziatore (12) sul foro anteriore della protezione silenziatore (10), orientandola come mostrato in figura. Montare la protezione silenziatore (10) sul silenziatore inferiore (2) e impuntare le n.2 viti (15). Posizionare la protezione paracalore silenziatore (12) sul foro anteriore della protezione silenziatore (10), orientandola come mostrato in figura. Montare la protezione silenziatore (10) sul silenziatore anteriore (1) e impuntare le n.2 viti (15). Serrare le n.4 viti (15) alla coppia indicata.

Fitting the manifold heat guard

Position the manifold inner heat guard (7) on manifold (3) and start no. 2 screws (8). Tighten no.2 screws (8) to the specified torque. Fit no. 2 clips (9) on the manifold inner heat guard (7), aiming them as shown in the figure. Position the manifold heat guard (6) on the manifold inner heat guard (7) and start no.2 screws (8). Tighten no.2 screws (8) to the specified torque.

Assembling the silencer heat guards

Position the silencer heat guard protection (12) on the front hole of the silencer protection (10), aiming it as shown in the figure. Fit the silencer protection (10) on the lower silencer (2) and start no.2 screws (15). Position the silencer heat guard protection (12) on the front hole of the silencer protection (10), aiming it as shown in the figure. Position silencer protection (10) on the front silencer (1) and start no.2 screws (15). Tighten no.4 screws (15) to the specified torque.



Calibrazione centralina controllo motore



Note

Il kit silenziatori Racing viene fornito con MAP-KEY che consente il download della calibrazione centralina controllo motore "Performance".

Scollegare dalla spina (N) il coperchio connettore (P). Collegare alla spina (N) l'abilitatore centralina racing (map-key) (19).



Importante

Per effettuare il download è necessario rivolgersi ad un'Officina Autorizzata Ducati. Le modalità di caricamento calibrazione sono elencate sulla circolare tecnica SAT 895.



Importante

È assolutamente vietato pulire il dispositivo MAP-KEY con detersivi aggressivi o solventi che lo danneggerebbero irrimediabilmente.

Al termine della calibrazione centralina, scollegare l'abilitatore centralina racing (map-key) (19) e inserire il coperchio connettore (P) nella spina (N).

Engine control unit calibration



Notes

The Racing silencer kit is supplied with MAP-KEY, which enables engine control unit "Performance" calibration download.

Disconnect connector cover (P) from plug (N). Connect Racing control unit enabler (mapkey) (19) to plug (N).



Caution

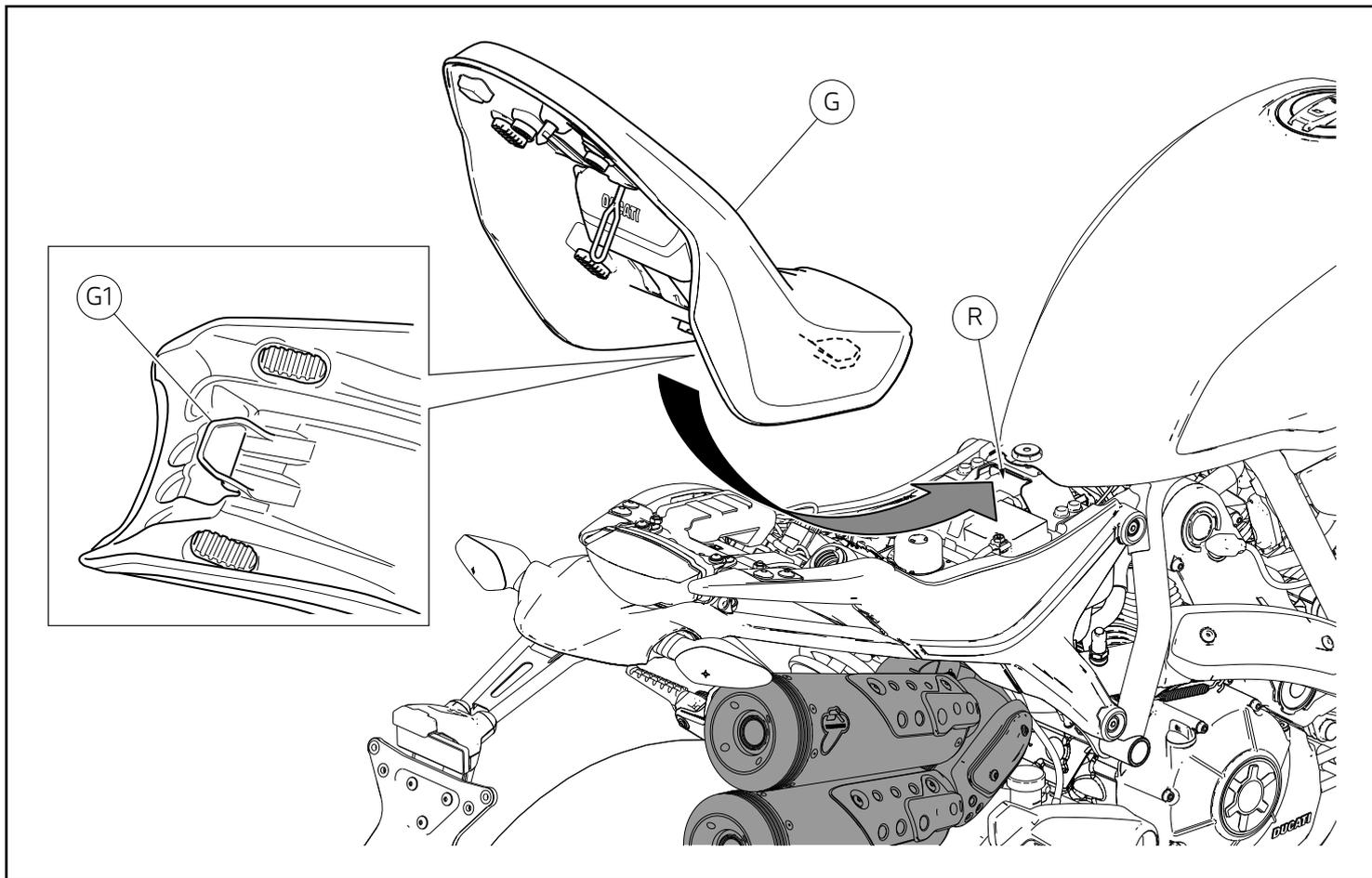
To download, contact a Ducati Authorised Service Centre. Calibration loading procedures are illustrated in Technical Bulletin SAT 895.



Caution

It is absolutely forbidden to clean the MAP-KEY device with strong detergents or solvents that would damage it irreparably.

At the end of control unit calibration, disconnect Racing control unit enabler (map-key) (19) and fit connector cover (P) on plug (N).



Rimontaggio sella

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella. Inserire l'estremità anteriore (G1) del fondo sella sotto alla sede (R) del supporto telaio. Spingere sull'estremità posteriore della sella (G) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura. Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

Refitting the seat

Make sure that all parts are correctly arranged and secured in the compartment under the seat. Slide the front end (G1) of the seat bottom underneath the seat (R) of the frame support. Press on seat (G) rear end until locking latch snaps. Make sure that the seat is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.